Pramen Riečka

SPOLEČNÝ MAGAZÍN

ČECHŮ a SLOVÁKŮ ve WINNIPEGU a MANITOBĚ

Newsletter Publication for Czech & Slovak Community in Manitoba

Ročník 29 / Společné číslo 2 / Zima & Jaro 2024

PF

2024

I heard the bells on Christmas Day
Their old, familiar carols play,
And wild and sweet
The words repeat
Of peace on earth, good-will to men!

Partneři/Partneri

České a Slovenské Sdružení v Kanadě—Odbočka Winnipeg /
Czech and Slovak Association of Canada—Winnipeg Branch
Kanadská Česko-Slovenská Podporná Jednota—Winnipeg /
Canadian Czech-Slovak Benevolent Association—Winnipeg

Vážení přátelé, krajané,
blíží se konec roku 2023 a jako vždy v předvánočním vydání našeho časopisu se snažíme podat alespoň stručný přehled toho co se nám podařilo uskutečnit v naší organizaci během letošního roku. Mimo Dinner and Movie evaluation a bramborákové večery pořádané jednou v měsíci Evou Stracenou, jsme ještě přidali jednou za měsíc opékání klobás na grilu a to díky ochotě Karola Bačíka a Willi Müllera. Pro toho kdo měl zájem o posezení venku s klobásou a pivem byly připraveny židle a stoly na dvoře a pokud bylo pěkné počasí posezení venku bylo vždy využito.

Current Affairs a Cultural heritage program probíhaly každý druhý pátek někdy v baru a někdy jako programy virtuální. Tyto programy jsou sestavovány Jaromírem Samkem, který se též stará o aktualizaci našich vebových stránek a také zpracovává žádosti o podpory na údržbu budovy a kulturních programů. Patří mu speciální poděkování jelikož se o to vše stará i když tráví dovolenou v Čechách.

Programy, které probíhají v podzimních a zimních měsících, jsme zahájili na konci srpna (Augusta) jako každý rok s oblíbenými "Vepřové hody" (piknik), které se konaly v hale a na dvoře CCBA. Frank Kříž se postaral o prase, Viktor Novotný prase porcoval, veškeré přílohy k masu a pečivo byly darovány krajany z obou našich organizací jak CCBA tak Sdružení. Chtěli bychom zdůraznit, že všem za jejich dary srdečně děkujeme! Mimo to příprava na piknik vyžadovala další spoustu dobrovolníků, kteří pod dohledem W. Müller připravili stany a stoly na dvoře a dohlíželi na hladký průběh celé akce.

Po pikniku následovalo v listopadu (November) úspěšné "Wine Tasting" organizované Bobem Wenzlem a Frankem Křížem a vynikající pohoštění, které připravily Eva Vaněk, Jana Wenzel s pomocí Misha Gogela a Veroniky Eliáš. I na tuto akci jsme obdrželi dary od krajanů za které děkujeme!

Mimo programů je třeba se též zmínit o údržbě budovy, která je stará, potřebuje neustálé opravy ale jelikož je to budova, kterou vlastníme, snažíme se ji udržovat tak aby nám ještě

nějaký čas sloužila. Tento rok jsme museli udělat několik malých oprav, ale díky W. Müller a F. Křížovi výdaje byly minimální jenom za materiál. Bohužel měli jsme i větší vydání a k těm patří instalace alarmu což bylo nutné k pojištění budovy, instalování venkovních dveří do bytu našeho nájemníka, vyměnění několika části " monitoring systému " v baru, a nový "hot water tank".Všechny naše akce, které uskutečnujeme, poplatky, které platíme, a údržbu budovy, kterou provádíme, můžeme dělat jenom díky Vaší podpoře. Všem Vám děkujme za podporu ať je to ve formě členských příspěvků, finančních příspěvků na klub nebo navštěvováním baru a našich akcí.

Také děkujme za podpory, které nám poskytují Česká Republika a Manitobská provincie na kulturní programy a údržbu budovy. Děkujeme Sdružení za spolupráci a ochotu pomoci když je třeba, všem dobrovolníkům, kteří se podílí na organizování veškerých akcí a údržbě budovy. Bez jejich obětavé práce a času, který klubu věnují by klub nemohl existovat.

Ješte také díky naší paní barmance za dobroty, které pro nás připravuje a tím láká krajany do baru. Snad jednoho dne to přiláká i mladší generaci. Stárneme, síly ubývají a mladší generace je nejen vítána ale doslova nutná k tomu aby v budoucnu klub mohl pokračovat. Míshe Gogelové za čas a vynikající práci, kterou dává do vydávání našeho časopisu Riečky/ Pramen. Jsme hrdí na to že máme svůj časopis a svoji budovu.

Za celý výbor CCBA Vám přejeme Veselé Vánoce a Šťastný Nový Rok!
Veselé Vianoce a Šťastný Nový Rok!
Merry Christmas and Happy New Year!

Frank Kříž
Prezident
Marcela Štědronská
Public Relations

Vážení a milí krajané,

dovolte mi Vás pozdravit v mé nové roli velvyslance České republiky v Kanadě.
V pátek 17. listopadu, v den výročí sametové revoluce, jsem slavnostně předal kanadské guvernérce Její Excelenci paní Mary May Simon své pověřovací listiny a formálně se tak ujal velvyslanecké role.
Velice si vážím toho, že mohu reprezentovat Českou republiku právě zde v Kanadě, kde jsem před 30 lety svoji diplomatickou kariéru začínal, a se kterou má naše země dlouhodobě nadstandardní přátelské vztahy.
Významnou roli v našich vztazích hrajete Vy, krajané. Dlouho před vypuknutím první i druhé světové války, kdy se Čechoslováci hrdě hlásili do řad kanadské armády či finančně přispívali na armádní výdaje a podporu nezávislého státu, jejich předci přicházeli do země javorového listu tuto zemi osídlit, najít práci, nový domov a vychovat zde budoucí generace. Vtiskli tím zemi do vínku také českou stopu, na kterou můžeme být právem hrdí. A stali se prvkem, o který se mohou vztahy Česka a Kanady vždy opřít.
Jedním z klíčových úkolů činnosti českých zastupitelských úřadů během mého působení zde v Kanadě proto bude podporovat naši komunitu tak, aby česká tradice a jazyk nebyly v Kanadě zapomenuty.
Hodlám také posílit komunikaci našich úřadů s Vámi, ať již formou osobních setkání při mých cestách do provincií, tak intenzivním sdílením informací a pořádáním zajímavých akcí. Vzhledem k rozložení krajanské komunity napříč obrovským teritoriem Kanady budu také usilovat o rozšíření sítě českých honorárních konzulátů tak, aby Vám služby českého státu byly blíže. Budu přitom doufat, že nám pomůžete šířit dobré jméno České republiky v Kanadě.
Česká republika má světu co nabídnout. Za posledních třicet let urazila velkou cestu a dnes je rozvinutou a moderní ekonomikou. Jako motto mého působení v roli velvyslance v Kanadě jsem zvolil „Lion & Leaf – an Innovative Partnership for the 21 century“. Věřím, že tím nejenom důstojně navážeme na mé předchůdce, ale prezentací toho nejlepšího co dnes může ČR nabídnout v oblastech vědy, technologií, výzkumu a kultury, představíme Kanadě naši zemi jako vynikajícího partnera pro spolupráci i v nových, perspektivních oblastech. Umělá inteligence, kybernetická bezpečnost, vesmírné technologie i pokročilé zdravotnictví jsou sektory, ve kterých Kanada i ČR patří ke světové špičce a spolupráce nás vzájemně obohatí. Rád bych se zaměřil i na posílení turistické výměny, které by velmi prospělo obnovení přímé letecké linky. Budeme se snažit i o to, aby mladí Češi a Češky měli více příležitostí poznat Kanadu v rámci programu International Experience Canada, a aby naopak mladí Kanaďané poznali české vysoké školství i pokročilou vědu a výzkum.
Na internetových stránkách velvyslanectví a účtech na sociálních sítích budeme zveřejňovat informace a pozvánky na kulturní, vědecké i obchodní akce. Budou určeny pro krajany, ale doufáme, že osloví i kanadské partnery. Rád bych Vás požádal o spolupráci při tomto úsilí. Každý z Vás krajanů je svým způsobem vyslancem své vlasti původu, resp. domoviny svých předků. Sdílením zajímavých informací, fotografií, či třeba hezkých zážitků s českou kulturou násobně zvýšíte viditelnost České republiky v Kanadě. Budu proto rád, pokud si informační kanály našich úřadů přidáte mezi Vaše oblíbené a

pomůžete nám hrdě držet vysoko českou vlajku mezi javorovými listy.
Vážení krajané, nesmírně si vážím Vašeho vlastenectví, Vašeho úsilí při zachování české tradice a při pořádání českých akcí. Doufám, že budu mít možnost se během mého působení ve velvyslanecké roli s mnohými z Vás osobně setkat a navázat pevné přátelské vztahy.
Přeji vám pevné zdraví a naplnění všech vašich tužeb, které máte.

Váš Martin Tlapa,
velvyslanec České republiky v Kanadě

www.mzv.cz/ottawa
twitter.com/TlapaMar
www.facebook.com/martin.tlapa
https://www.linkedin.com/company/98678373/

Vianočná Svätá omša v sobotu 30. decembra,2023

Srdečne vás chcem týmto pozvať na Svätú Omšu vo Vianočnej oktáve ktorú budem slúžiť vo sobotu 30-ho decembra o 11-tej hodine v Kostole Sv. Mikuláša Taveliča, 2688 Main Street, Winnipeg.

Príďte a priveďte i vašu rodinu a priateľov. Všetci sú vítaní!

(Hlavný vchod má veľa schodov ale zboku je ďalší vchod ktorý má rampu).

I'd like to extend my invitation to you, your families and friends for Christmas Holy Mass in the Octave of Christmas in Slovak language celebrated on Thursday December 30th at 11 am. at St. Nicholas Tavelich Parish, 2688 Main Street, Winnipeg.

The main entrance has a lot of stairs. However, there is a ramp at the south side entrance. Both of these will be open.

Fr. Peter Nemček

České a Slovenské Sdružení v Kanadě—Czech and Slovak Association in Canada / Pobočka Winnipeg—Winnipeg Branch

Člen 2023	Jméno	Členské	Pramen/Riečka	Dar
✔	J. Pesik	$ 15.00	$ 15.00	
✔	M. Gogela	$ 15.00	$ 50.00	
✔	K. Gogela	$ 15.00		$ 20.00
✔	J. Zahradnik	$ 15.00	$ 5.00	
✔	F. Kriz	$ 15.00	$ 9.00	
✔	J. Kun	$ 15.00	$ 40.00	
✔	V. Kun	$ 15.00	$ 30.00	
✔	A. Pacin	$ 15.00	$ 15.00	$ 25.00
✔	M. Bucek	$ 15.00	$ 10.00	
✔	A. Stedronsky	$ 15.00	$ 10.00	
✔	M. Stedronsky	$ 15.00		
✔	M. Sichler	$ 15.00	$ 25.00	
✔	L. Ptacnik	$ 15.00		
✔	M. Tekelova	$ 15.00		
✔	M. Stepan	$ 15.00		
✔	V. Prazak	$ 15.00	$ 35.00	
✔	M. Hladik	$ 15.00	$ 20.00	
....	H. Vesely		$ 25.00	
....	E. Straceny		$ 10.00	
....	V. Novotny		$ 20.00	
....	W. Muller		$ 40.00	
....	Anonymní dárce		$ 100.00	
....	M. Cardillo (in memory of J. Zacek)		$ 50.00	
....	G. Kylar		$ 50.00	
....	H. Dusanek		$ 50.00	
✔	D. Orihel	$ 15.00	$ 35.00	
✔	J. Orihel	$ 15.00		
....	H. a Z. Graja		$100.00	
....	B. Hlas		$ 20.00	
....	V. a V. Zvonik		$ 40.00	
....	Jerry Marek		$ 50.00	
....	H. Dusanek		$ 50.00	

Oznámení všem členům. Na letošním kongresu bylo odhlasováno zvýšit člensk7 příspěvek (odvod do ústředí) na rok 2024 na $20.00

Výbor winnipežské odbočky Českého a Slovenského Sdružení přeje Všem našim krajanům a jejich rodinám krásné a spokojené, v klidu prožité Vánoční svátky a do nového roku 2024 hlavně hodně zdraví, úspěchů a pohody.

Srdečně děkuji všem krajanům, kteří si v roce 2023 obnovili členství v naší winnipežské pobočce Českého a Slovenského Sdružení v Kanadě a vřele děkuji všem, kteří náši pobočku a hlavně vydávání Pramen/Riečky podpořili finančně.
Misha Gogela, Předsedkyně pobočky Winnipeg

Informace a kontakt na Sdružení a odbočku Winnipeg jsou následující:
České a Slovenské Sdružení v Kanadě nebo pobočku Winnipeg najdete na celokanadské webové stránce s informacemi všech poboček Sdružení: :**www.cssk.ca**
Psát nám můžete na: CSSK Winnipeg, 51 Sweetwater Bay, Winnipeg, Manitoba, Canada, R2J 3G4 / Tel.: 204 256-3713, mishagogela@gmail.com

BRAMBORA SV. MIKULÁŠE

Jaroslav Marek
2023

V roce 2006 jsme s manželkou Editkou vykonali šestiměsíční pobyt v České Republice. V Praze jsem vyučoval angličtinu. Během vánočních prázdnin se za námi přiletěla podívat naše dcera s manželem a třemi dětmi. Vlaďovi bylo 12, Toníčkovi 10 a Jarušce 6. Navštěvovali jsme různá zajímavá místa a památky. Pro naše děti to byla první cesta do České republiky. Byl to pro ně obrovský zážitek.

Jeden večer se k nám dostavili naši noví přátelé, Lenka a Jarda. Byl to večer besedování a překládání z češtiny do angličtiny, aby měl každý dobrou představu očem se hovoří. Nějak během toho večera jsme se dostali k vánocům a jaké jsou různé zvyky u nás v Kanadě a jaké zde v Česku. Editka vyprávěla Lence a Jardovi jak v Praze k vánocům upekla pro celou rodinu kapra a jaký to byl pro děti střed pozornosti když to položila na stůl. Dobře jsme se zasmáli, když manželka vyprávěla jak Jaruška, když se ráno probudí, jí prosí o kapří polévku. Lenka nadhodila jaká je to škoda, že tu děti nebyli na Mikuláše, když mi v Kanadě Mikuláše nemáme. Pak se podívala na Jardu a prohlásila, že by mohli, třebaže už opožděně, pro děti Mikuláše připravit. „Co na to říkáš, Jardo? Zvládneme to? Třeba někoho najdeme aby byl čert. Ale moc o tom nemluvme, ať mají děcka překvapení!“

A tak se stalo. Za několik dní, v sobotu večer někdo silně zaklepal na dveře. “Kdo to asi bude, už je přece dost pozdě“? Já se dal ke dveřím a za mnou nakukovaly děti. Sotva jsem otevřel dveře do síně vrazil čert. Byl sice na řetězu ale Anděl ho sotva udržel. Lenka, která je černovlasá, hrála anděla. Já jsem se usmíval protože v mé představě anděl je vždy plavovláska. Ale děti si toho vůbec nevšímaly. Milkuláš byl skutečně impozantní osobou. Husté, bílé vousy a dlouhý červený, sametový plášť. Hned čerta utišil a začal se rodičů ptát o dětech. Jak se jmenují? Kolik je jim let? Byli hodní a poslouchali rodiče? Co ve škole, dobře se učili a podobně. Jestli byli hodní tak dostanou nadílku. Já jsem překládal.

Konečně Mikuláš usoudil, že si děti nadílku zasluhují a z pod roucha vyndal tři dost velké, něčím nacpané balíky. “Tak děti, pojďte si pro nadílku”. Toníček šel první a kupodivu šel I Vláďa ale Jaruška se jen držela babičky a ani za nic ji Mikuláš nedokázal přesvědčit, že ji čert nerafne. A jak se Mikuláš s andělem chystali ven tak čerta museli od nás táhnout. Anděl a Mikuláš na nás z venku vesele mávali a my zavřeli dveře.

V obýváku nastalo ticho. Děti samozřejmě nakukovali do balíků co v tom všechno je ale maminka usoudila, že už je pozdě, že ráno musíme být o páté ráno na letišti na cestu domů do Kanady. Balíky nabalila do kufrů a tam zůstali letadlem až do Winnipegu a pak dalších pět set kilometrů s námi mířili bílou manitobskou plání s námi domů. Děti tou cesou byly velice unaveny ale přece se chtěli doma podívat jaká ta nadílka je. Lenka a Jarda do balíčkůd ali věci typické v Česku. Co ale děti nejvíc zarazilo byla na spodu každého balíčku syrová brambora. “Co to znamená?” Dcera nám hned telefonovala co ta brambora znamená? Manželka se na tele-

fonu dala do smíchu a vysvětlila jí, že bramboru děti dostávají, když jsou neposlušní. Dcera to hned dětem vysvětlila. I Vláďa uznal, že Mikuláš je poučná tradice. Tu v Kanadě Santa Claus většinou zasypává děti tolika dárky, že se z toho děti nudí a málo si čeho váží.
No ale ty brambory se ještě jinak zapsaly tady u nás v Kanadě. Dcera totiž ty brambory zabalila a jen tak zastrčila do ledničky a zapoměla na ně. Na jaře na ty brambory přišla a rozhodla se jen tak pro zajímavost je rozkrájet a zasázet. Zasázela jeden řádek. Na podzim z toho jednoho řádku vykopala hromadu brambor! Jsou žluté, menší, podlouhlé ale zakulacené. Na svoji velikost jsou velice dužnaté a dost těžké. Musí se déle vařit a jsou velmi chutné. Několik jsem si jich od dcery vzal a sázím je každý rok. Tady se jim daří. Pod každým kopečkem je vždycky hodně brambor I když jsou malé.

Ale co ještě. Dcera dala bramboru sousedovi, který má vždy velkou zahradu a ten si brambory oblíbil. Každý rok jich sází několik řádků. Ptal se mě na původ těch brambor a tak jsem mu vyprávěl celou historku. Řekl jsem mu, že jim říkám "Brambora Sv. Mikuláše", anglicky "St. Michael's Potato" protože nevím jaký druh brambory to v Česku je. Přikázal jsem mu nikomu o tom neříkat, protože je zakázáno bez povolení přivážet z jiných zemí zemědělské plody do Kanady.

No a tak se dostala česká brambora do Kanady. Já jí říkám emigrantka – kolonistka. Možná touží po své mateřské zemi ale pro mě je nejen chutným jídlem ale vždy milou vzpomínkou na cesty do České republiky, země mých otců. Přichází mi s tou vzpomínkou jistá nostalgie. Moje manželka, Editka, už není mezi živými. A moje kanadské děti? Nevím jestli si zamilují zemi mých otců a „Brambora Sv. Mikuláše"? Asi bude zapomenutá!

Generální konzulát České republiky v Torontu přeje všem čtenářům časopisu Pramen / Riečka

VESELÉ VÁNOCE A ÚSPĚŠNÝ ROK 2024

Mikulášska tradícia

Osoba sv. Mikuláša je populárna po celom svete. Najväčšiu úctu k tomuto svätcovi doteraz prechovávajú na Východe, najmä v Rusku. Narodil sa pravdepodobne okolo roku 270 v Patara, Turecko. Neskôr pôsobil ako biskup. Predpokladá sa že zomrel 6 decembra.

Legendy o osobe sv. Mikuláša pripomínajú skromnosť a dobrotu. Sám mal majetky, ktoré rozdával ľudom čo potrebovali pomoc. Nikdy ho nikto pri pomoci ľuďom nevidel lebo sa vždy vytratil. Takže každý rok 6 decembra slávime sviatok Sv. Mikuláša. Stále pretrváva tento krásny zvyk, kedy deti veria, že vďaka tomu, že celý rok poslúchali, aj k nim Mikuláš zavíta v tradičnom čase a niečo im do vyleštenej čižmičky prinesie. Deti si vyčistia topánky, čižmy či tenisky a položia ich do okna aby ich Mikuláš mohol nájsť. Vo väčšine krajín sveta sa zachoval tento pekný zvyk dodnes. Jeho podoba je všade iná, no takmer všade platí, že Mikuláš nosí darčeky deťom. V Rusku Dedo Mráz nosí darčeky na Nový Rok. V Amerike Santa Clause nosí darčeky na Vianoce. Tu dostal aj podobu, vďaka ktorej ho pozná celý svet. Bradatý pán, v červenom kabáte a s červenou čiapkou. Vo väčšine európskych krajín sa ale jeho podoba značne líši. Najmä v minulosti si ho ľudia predstavovali v biskupskom oblečení, pričom jeho pomocníkmi sú anjel a čert.

V tejto Europskej tradícii sa porkačovalo aj v klube CCBA vo Winnipegu. Po dlhé desaťročia pripravovali šikovné ruky zákusky, chlebičky a na odpoludnajšom posedení v hale CCBA klubu navštívil prítomné deti Mikuláš aj s čertom a anjelom. Všetci si tietio opätovné návštevy pamätáme. Napriek tomu, že dnes nám už deti a aj vnúčatá odrástli alebo dorastajú, pamätajú si túto česko-slovenskú tradíciu.

Nedávno dostala jedna Babi tento text:
"Hi babi! Thanks for the treats! I've already had some during my studying. There is lots to remember! I was just thinking about Mikulas the other day, glad I got to do that Czech tradition even in Canada ☺. Can't wait to see you during the holidays!"

Prajem si aby sme i naďalej mohli odovzdávať naše tradície a verim že naše deti a vnúčatá budú dlho spomínať!

Priatelia, Mikuláš už bol a Vianoce nám klopú na dvere - Užite si krásnych Vianoc a veľa zdravia do roku 2024 vám prajem.

Gizka Majersky

"It's a most wonderful time of the year!"

Vilém A. Kun

Kdy je ta nejbáječnější doba roku? Je o Vánocích! Báječná a krásná není proto, že lidé si vyzdobí a osvětlí své domy vevnitř i venku. Nádherné období pramení z pozměněného chování lidí v tento čas. Jak se příroda změní, utichne z letní rozmařilosti, vezme si na sebe třpytivý bílý háv, podobně i do myslí lidí vstoupí zvláštní dekorum, duševní pocit vánoční spirituality. Člověk si tento výjimečný – nehmotný stav uvědomuje, ač to není cosi, co by se dalo uchopit, nebo uložit do banky, cítí to v srdci a má to v hlavě.

Materialistický svět striktně, ač bez důkazů, odmítá duševno a lidskou duši jako by neexistovaly. Kladou důraz jen na hmatatelné a viditelné předměty. Hlavně na peníze a bohatství, ve kterých hledají uspokojení a hodnoty života. Nechápou, že prožívaná pohoda člověka nepramení ze samotného posezení s drinkem na prosluněné pláži, ale z nehmotného příjemného pocitu, který když se vytratí nemůže si přiobjednat jako drink.

Ve skvělé době Vánoc připomínáme a slavíme tu největší událost, která se stala před dvěma tisíciletími, kdy Otec Bůh poslal svého syna, aby přinesl na zem pokoj a mír. Cesta k dobru začala už narozením Ježíška, když nad stájí ve které se narodil Spasitel světa, andělé zvěstovali: "*Sláva na výsostech Bohu a na zemi pokoj lidem dobré vůle!*"

Pokoj a dobrá vůle byly ústředním poselstvím Ježíše od narození až po ukřižování! Vánoční duch pokoje a radosti přináší do duše člověka ten příjemný pocit pohody. V této době si mnozí uvědomují uděl života, že „Nejen chlebem je člověk živ!" K spokojenému a slušnému životu mimo každodenní chléb je potřebné uspokojit též duševní hlad, ať už má člověk jakýkoli.

Na prvním místě lidských citů stojí láska, za kterou je celá řada dalších jako je dobrota, štěstí, radost. Naneštěstí, duševní stav má též velké protiklady ve formě smutku, nenávisti, beznaděje, stresu a jiných špatností. Přestože všechny lidské emoce jsou nehmotné, jsou to právě ony, které nejvíce mění svět k lepšímu nebo k horšímu. Citové ambice závisti a nenávisti vedou ke krádežími, k válkám a zabíjení svých bližních. Lidská „vůle," u nikoho nepoznatelná byla a je rozhodujícím činitelem při konání dobra, nebo zla. Je smutné, že po tisíciletí v dějinách světa v úmyslech lidstva převládalo zlo!

Bohužel, duch Vánoc – prožívaná radost, blažená spokojenost a laskavost se stávají více všedními a přináší více nepokojů. Rozvrácená rodina nebo celá společnost, neposkytne radost nikomu! Jen spokojenost, svrchovaný osobní pocit, po kterém každý touží, zajistí člověku životní radost, nedá se však koupit, nebo ukrást ani prodat.

V historii, hlavně od středověku, se vynořilo mnoho samozvaných zachránců lidstva, ale všichni do jednoho se snažili nastolit lidstvu blahobyt násilnými revolucemi a válkami. Sliby revolucionářů, na které mnozí naskočili se nikde neuskutečnily.
Namísto dobré vůle, pokoje a lásky bez kterých člověk nemá ani fyzickou ani duševní spokojenost, přivedli jen zlo a zabíjení.
Dějiny se opakují a vynalézají se ještě větší zla. Bylo by velice dobré, kdyby si lidé uvědomili, že Vánoce nejsou jen „sezona“ na dárky a společenské dýchánky, ale přináší nesmírně důležité poselství dobra a návod na prosperitu pro celé lidstvo. Kdyby poselství hlásané židovsko-křesťanským náboženstvím, avšak v žádným jiným, se vžilo do lidstva nemuseli bychom se dnes dívat na vraždění v současných dvou válkách, které se můžou rozhořet na další země a přinést smrt ne milionům, ale miliardám lidí.

Po staletí mezi lidmi koluje mnoho vánočních příběhů. Snad nejznámější je „Vánoční Koleda,“ od Charlese Dickense o lakomém a necitelném mrzoutovi, kterého Vánoce změnili na dobrého a laskavého člověka.
Jeden vánoční příběh se dostal i ke mně. Příběh se udál někde na Jižním Slovensku.
„Na druhý den vánoční, na Štěpána, věřící přicházející na mši zjistili, že z jesliček Betléma se ztratil Ježíšek. Nastalo pozdvižení: „Kdo jen mohl udělat takovou svatokrádež, odnést malého Ježíška z jesliček?“
Vysvětlilo se to až po odpolední modlitbě, kdy do kostela přišel malý chlapec a položil ztraceného Ježíška zpět do jeslí. Přítomní se na něho obořili: „Proč jsi odnesl Ježíška z jesliček?“ Chlapec jim s klidem vysvětlil: „Letos jsem dostal od Ježíška kolo. Před Vánocemi, jsem prosil Ježíška, aby mi přinesl nové kolo a slíbil jsem mu, že když kolo dostanu, tak ho na něm svezu!“

Sentiment a empatie se dnes zaměnily za předsudky a nedůvěru. Hypnotizující slovo „vědecký“ brání lidem dívat se za hmotný horizont s falešným přesvědčením, že tam nic neexistuje.

Všem věrným čtenářům Pramenu / Říčky přeji:
„Radostné a veselé Vánoce naplněné láskou, pohodou a hlavně pevné zdraví v Novém roce 2024!
Vilém.

Wine tasting 2023 in pictures

Neděle, 12.11.2023, 14:00 odpoledne

Kanadská Podpůrná Česká a Slovenská Jednota
Společenské akce zimy a jara 2024
Canadian Czech & Slovak Benevolent Association
CCBA 2024 Winter & Spring Events Calendar

DATE	DAY	TIME	EVENT
January 1, 2024	**Mon**		**New Year's Day**
January 4, 2024	Thu	6:00-8:00	Board of Directors meeting
January 12, 2024	Fri	7:00-8:30	Current Affairs – news from Czech and Slovak Republics.
January 18, 2024	Thu	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
January 27, 2024	Sat	3:30-7:00	Dinner and evaluation of movie: Šťastný nový rok
February 1, 2024	Thu	6:00-8:00	Board of Directors meeting
February 9, 2024	Fri	7:00-8:30	Czech & Slovak Cultural Heritage programs/ evenings
February 15, 2024	**Thu**	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
February 19, 2024	Mon		**Family Day Canada**
February 25, 2024	**Sun**	**2:00-6:00**	**The Annual General Meeting**
March 2, 2024	Sat	3:30-7:00	Dinner and evaluation of movie: 2Bobule
March 7, 2024	Thu	6:00-8:00	Board of Directors meeting
March 15, 2024	Fri	7:00-8:30	Czech & Slovak Cultural Heritage programs/ evenings
March 21, 2024	Thu	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
March 29, 2024	Fri		**Good Friday**
March 30, 2024	Sat		**Easter**
March 31, 2024	Sun		**Easter**
April 1, 2024	**Mon**		**Easter Monday**
April 4, 2024	**Thu**	6:00-8:00	Board of Directors meeting
April 18, 2024	Thu	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
April 27, 2024	Sat	3:30-7:00	Dinner and evaluation of movie: Šťastný Nový rok 2: Dobro došli

DATE	DAY	TIME	EVENT
May 2, 2024	**Thu**	**6:00-8:00**	**Board of Directors meeting**
May 10, 2024	Fri	7:00-8:30	Current Affairs – news from Czech and Slovak Republics.
May 16, 2024	Thu	6:30-10:00	Potato Pancakes evening in the Club
May 20, 2024	Mon		**Victoria Day**
June 6, 2024	Thu	6:00-8:00	Board of Directors meeting
June 20, 2024	Thu	6:30-10:00	Grilled sausage with mustard, horseradish and bread

Aktuální události - novinky z České a Slovenské republiky

Current Affairs – news from Czech and Slovak Republics

Fridays/Pátky, 12.1.2024,
10.5.2024; 19:00-20:30

Czech & Slovak Cultural Heritage programs

Discussion about various historical events. Come to celebrate Czech and Slovak heritage, learn about historical events and cultural happenings in Czech Republic and Slovakia.
České a Slovenské kulturní dědictví.
Přijďte si popovídat o významných historických událostech. Přijďte oslavit kulturní dědictví Čechů a Slováků, zavzpomínat na významné osobnosti naší minulosti, dávné i nedávné.

Fridays/Pátky, 9.2.2024; 15.3.2024 19:00-20:30

Odpolední matiné s večeří a hodnocením filmu

Afternoon Matinee with Dinner and movie evaluation

Soboty/Saturdays, 27.1.2024, 2.3.2024; 27.4.2024

15:30 – 19:00

27.1.2024

Šťastný nový rok Happy New Year

Romantický / Komedie, Slovensko / Česko, 2019, 93 min

Hrají: Táňa Pauhofová, Antónia Lišková, Gabriela Marcinková, Zuzana Norisová, Emília Vášáryová, Jiří Bartoška, Tomáš Maštalír, Ján Koleník

Láska má mnoho podob a nakonec si najde každého, vzkazuje zimní romantická komedie Šťastný nový rok, jejíž příběh začíná těsně před Vánocemi a končí na Nový rok. Film se odehrává v pohádkově zasněžených Vysokých Tatrách, kde se na jednom místě sejde parta kamarádek, jejich blízcí i úplní cizinci. Každý z nich tu má svůj vlastní příběh. Během několika dní dovolené bude někdo z nich čelit především trapasům, jiný zas životním výzvám nebo změnám, někdo bývalým a jiný naopak budoucím láskám. Na všechny bez rozdílu ale čeká řada romantických a komických situací a jedno velké překvapení.

2.3.2024

2Bobule 2Grapes

2009 · Comedy/Drama · 1h 40m

Láskou a pálavským venkovem napravený pražský podvodníček Honza žije s přítelkyní Klárkou na chalupě po dědovi, kde se snaží vypěstovat slámové víno. Dům se rozpadá a vinařství se mladíkovi nedaří. Jeho život mu navíc opět zkomplikuje kamarád Jirka, za nímž do vesnice přijede nájemný vrah, najatý otcem Jirkovy přítelkyně Marie. Kvůli těhotné dceři se na Moravu vydávají za Jirkou také její rodiče a nakonec i ona sama. Eskapády, v nichž vrah neškodně usiluje klukům o život, všichni se často opíjejí a Honza si stále udobřuje Klárku, vyvrcholí dvojitou svatbou.

27. .4.2024

Šťastný nový rok 2: Dobro došli
Happy New Year 2

Romantický / Komedie, Slovensko / Česko, 2021, 95 min

Hrají: Táňa Pauhofová, Antónia Lišková, Gabriela Marcinková, Zuzana Norisová, Emília Vášáryová, Dagmar Havlová, Anna Kadeřávková, Nina Petrikovičová

Příběh je volným pokračováním úspěšného filmu *Šťastný nový rok*. Začíná na Silvestra, kdy Marek požádá Hanu o ruku. Její souhlas rozpoutá bláznivý kolotoč událostí, které předcházejí jejich svatbě v nádherném prostředí u „československého“ moře v Chorvatsku. Trojice Haniných kamarádek a jejich rodiny znovu vnášejí do zdánlivě jednoduché přípravy svatby dobrodružství, napětí, zábavu a někdy i drama. Zatímco jedna z nich je momentálně bez partnera, druhá má okolo sebe hned dva soupeřící soky, a třetí manžela, který svou bezstarostností už doopravdy překračuje všechny hranice (v tomto případě dokonce hranice Schengenu). Všichni v podstatě nevědomky dělají všechno pro to, aby zamilované dvojici svatbu zkomplikovali, nebo je vlastním příkladem odradili, až natolik, že k ní skoro ani nedojde…

Bramboráky v klubu

Potato Pancakes evening in the Club

Čtvrtky/ Thursdays,

18.1.2024, 15.2.2024, 21.3. 2024, 18.4.2024, 16.5.2024

Grilovaná klobása, hořčice, křen, a chléb

Grilled sausage with mustard, horseradish and bread

Začátek letní sezony — Čtvrtek/ Thursday

20.6.2024

Seznam členů CCBA / CCBA Membership za rok 2023

Auger, Lianne
Bacik, Karol
Bacik, Marcela
Benadik, David
Benadik, Gaby
Benadik, Kazo
Benadik, Martin
Bergen, Petra
Brasko, Aimee
Brasko, Andrej
Brasko, Anton
Brasko, Eva
Breuer, Eva
Bucek, Magda
Campbell, Kim
Cech-Manek, Dane
Cech-Manek, Jenna
Cech-Manek, Lori
Cech-Manek, Paul
Chaloupka, Jarka
Colek, Igor
Colek, Ruzena
David Bergen
Dostal, Jan
Drexlerova, Eva
Eddie, Ross
Eliasova, Veronika
English, Vivien
Frankenberger, Klaus
Fridrich, Bohna
Gogela, Kelly
Gogela, Misha
Hamrle, Lubomir
Hill, Suzy
Hladik, Marta
Hladik, Martina
Jancar, Stanislav
Jezik, Lubomir
Jezik, Tonka
Jordan, Vlasta
Jungbauer, Marcus
Juren, Dagmar
Koke, Helen
Koke, Robert
Kollar, Pavol
Koloski, H.
Koloski, T.
Kovacs, Susan
Kriz, Frank
Kubik, Jaroslav
Kubik, Jitka
Kubik-Kwan, Jana
Kun, Jirina
Kun, Vilem
Kuncl, Jozef
Kuncl, Vladka
Ludwick, Bob
Macek, Jozef
Madzik, Josef
Majersky, Gizka
Marakova, Vera
Marcinco, Marika
Marcinco, Miki
Moorhouse, Dagmar
Mucska, Alena
Mucska, Andrea
Mucska, Marcel
Mucska, Miroslav
Muller, Willi
Novak, Josef
Novotny, Victor
Obelnicki, Steve
Orihel, Danka
Orihel, Jano
Pacin, Alojz
Pacin, Ondrej
Pacin, Sona
Pacin, Stefan
Palicka, Jarmila
Palicka, Karol
Pavlasek, Tomas
Pesik, Jana
Pesik, Kuba
Pesik, Richard
Pesikova, Anna
Prazak, Vaclav
Prazak, Vera
Ratz, Brian
Ratz, Jackie
Rusak, Linda
Sailer, Mila
Samek, Jaromir
Samek, Michaela
Samek, Tereza
Schanel, Francis
Schanel, Hannah
Schanel, Melony
Schanel, Steven
Schanel, Susana
Schanel,Mila
Sichlerova, Marie
Silha, Dasa
Silha, Dasa (mladší)
Silha, Marie
Simeonov, Betty
Simeonov, George
Skunberg, Earl
Skunberg, Inga
Soustek, Eva
Soustek, Karel
Stedronsky, Antonin
Stedronsky, Antonin Jr.
Stedronsky, Katrin
Stedronsky, Marcela
Straceny, Eva
Straceny, Kurt
Straceny, Sayka
Strnad, Bohumir
Suver, Adriana
Suver, Tomas
Teichman, Dany
Thiessen, Conrad
Trapp, Andrea
Turczak, Curtis
Turczak, Jennifer
Vanek, Eva
Vido, Blaza
Vido, Rudolph
Walls, Mary Anne
Wencl, Bob
Wencl, Jana
Zahradnik, Jaromir
Zhanelova, H.

CCBA 2024 Membership

Brauer, Eva
Jezik, Tonka
Frankenberger, Klaus
Kriz, Frank
Jezik, Lubomir
English, Vivian

CCBA gratefully acknowledges your generous donations
(Donations received from August 1 to December 31, 2023

PRAMEN/RIEČKA DONATIONS

Prazakova, Vera	$5.00
Jezik, Tonka	$20.00
Sailer, Mila	$32.00
Colek, Ruzena	$13.00
Pavlasek, Tomas	$38.00
Bohna, Fridrich	$38.00

Nikdy není pozdě. Neměli-li jste ještě příležitost zaplatit členství v CCBA na rok 2023, nebo chcete přispět na provoz a kulturní programy klubu, můžete tak stále učinit. Můžete použít e-transfer (rada jak je popsána na našich webových stránkách http://www.czechslovakbenevolentassoc.ca/html/CCBA-e-Transfer.html), nebo šekem (payable to CCBA) poslaným na adresu klubu (CCBA, 154 McKenzie Str., Winnipeg, Canada, R2W 5A2), nebo přímo v klubu při Vaší příští návštěvě.

It's never too late. If you still did not have a time to pay 2022 CCBA membership or would like to donate some money in support of club operations you can still do it. You may use e-transfer (how to … is described on CCBA Web site - http://www.czechslovakbenevolentassoc.ca/html/CCBA-e-Transfer.html), or by sending cheque (payable to CCBA) to the club address (CCBA, 154 McKenzie Str., Winnipeg, Canada, R2W 5A2), or next time you visit our club.

CLUB DONATIONS

Bibik, Mary (in memory of Frank Schanel)	$50.00
Vanek, Eva	$10.00
Macek, Josef	$38.00
Kuncl, Vladka	$6.00
Prazakova, Vera	$5.00
Kriz, Frank	$4.00
Pesik, Jana	$40.00
Silha, Dasa	$100.00
Wenzel, Jana	$10.00
Cech-Manek, Paul	$20.00
Orihel, Jano	$50.00
Sailer, Mila	$32.00
Zhanel, Henrietta	$20.00
Colek, Ruzena	$13.00
Koke, Helen (in memory of Jarmila & Karol Palicka	$25.00
Simonov, Juraj	$50.00
Brasko, Anton	$28.00
Colek, Igor	$100.00
Muller, Willi	$150.00
Bohna, Fridrich	$100.00
Pacin, Alois	$ 50.00
Orihel, Danka	$ 26.00
Muller, Vilda	$ 8.00
Novak, Jiri	$ 20.00
Muller, Willi	$150.00
English, Vivian	$35.00

Pozdrav z Českého honorárního konzulátu ve Winnipegu

Vážení krajané,
přeji Vám krásné Vánoce a vše nejlepší do nového roku 2024
Vladimír Hlas, Honorární konzul ČR

Honorární konzulát se nachází na adrese: 5 Terracon Place, Winnipeg, R2J 4B3. **Návštěvy pouze po dohodě.**

Ohlásit se můžete na e-mailové adrese winnipeg@honorary.mzv.cz nebo na 204-505-0844; (pro případy nouze je rezervováno číslo 204-981-7314).

Honorární konzulát, ve spolupráci s Generálním konzulátem v Torontu , se zabývá následující agendou:

- ověřování podpisů osob (např. plné moci nebo potvrzení o žití);
- vypsání formulářů a potvrzení podpisů na žádosti o osvědčení českého občanství (např. děti narozené v Kanadě českým rodičům; držitelé propadlých českých cestovních pasů);
- ověřování správnosti opisů či kopií listin pro použití při jednání v ČR;
- ověřování správnosti dodaného překladu;
- ověřování podpisů na žádosti o výpis z rejstříku trestů k podání.

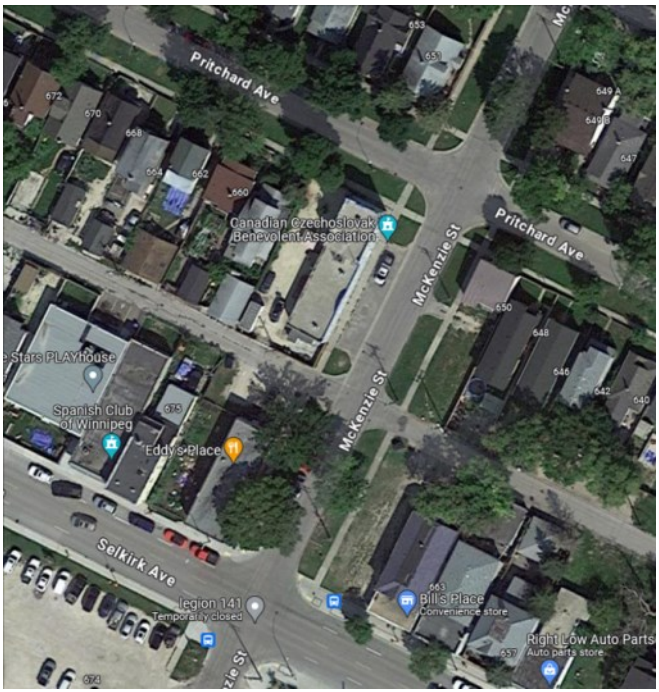
DODATEČNÉ INFORMACE:
Generální konzulát České republiky, Toronto
2 Bloor Street West, Suite 1500
Toronto, ON, M4W 3E2 Tel: (416) 972 1476 www.mzv.cz/toronto
E-mail: toronto@embassy.mzv.cz Schůzku si sjednejte na adrese: toronto.appointment@mzv.cz

Czech Embassy Ottawa, Ontario
251 Cooper Street, Ottawa, ON, K2P 0G2
Tel: (613) 562 3875 E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovak Embassy, Ottawa, Ontario
50 Rideau Terrace, ON, K1M 2A1
Tel: (613) 749 4442 E-mail: andrea.dankaninova@mzv.sk

Honorárny konzulát Slovenskej republiky, Alberta
Dr. Eva Hadzima 450 Pine Creek Road, Heritage Point, AB, T1S 4J9 (south of Calgary)
Tel: (4030 266 2760 Fax: (403) 256 1413

Canadian Czech-Slovak Benevolent Association
154 McKenzie Winnipeg , Manitoba



This is a conclusion on last year's article in Pramen/Ricka 2022, page21

Information as found on internet , Peel 921.3, Henderson Directories. Also accessible in hard copies on 4 th floor, Centennial library. Note, there was always up to 2 years delay in publishing new information.

Some interesting information was reprinted last year from the original old CCBA meetings sheets (by Misha Gogela). Original samples are available at CCBA.

Further research in Henderson directories showed that the area Selkirk-Pritchard was a hub of commercial activity from 1913.

Some examples:

1913-1916 Listing

154 McKenzie…….
153 McKenzie …Halprin Furniture
On McKenzie between Manitoba and Magnus is listed a Polish Hall !
669 Selkirk….McLellan drugstore
671 Selkirk….Broom manufacturing
675 Selkirk …..Krasnikoff Plumber
685 Selkirk …..Jewish synagogue

1918-1921 Listing

154 McKenzie…Nowacki & Adamkewicz Corner store agency
649 Pritchard….Duboff Clothing
650 Pritchard…Lewadny Grocer
652 Pritchard….Soloway Grocer
669 Selkirk ….Kuzma Billiards
671 Selkirk…. Semkowicz / Hepner Barber

1922 Listing

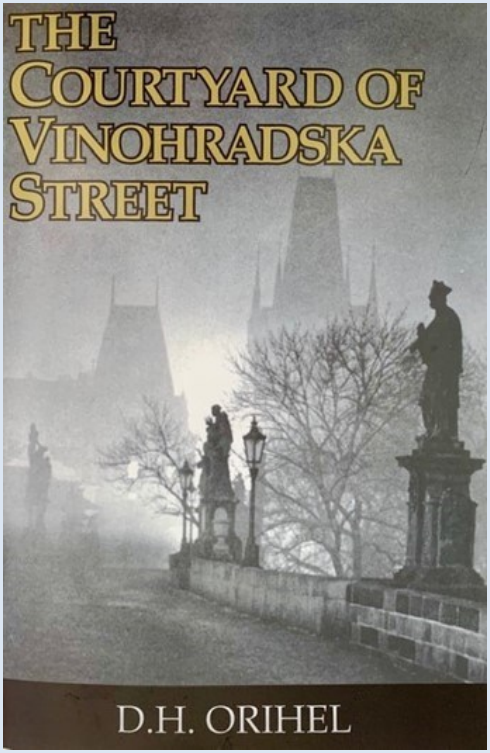
154 McKenzie… Czechoslovak Benevolent Association

Many stores and small businesses over the following decades disappeared……oldest being still in use are our building and Kuzma Billiards , now Eddy's Café.
Enclosed photo is from early 1920s, note the typical corner entry, then closed after the first renovation ; The building has new name "Czecho-Slovak Benevolent Association." 'Czecho Slav Benevolent Association' was the first original name.

Additional interesting note:
In past few months I have had inquiries from descendants of founding "fathers" of CCBA: Mr. Joseph Marek, Mr.Leopold Dvorak, Mr. Jim and John Ruml, Josef and Jakub Nejedly. Their photos from 1919 are framed on the wall in our main hall. In our archive we found information of CCBA meetings, but no personal records, only home addresses.

Based on the inquiries I assume that our publication Pramen/Riečka and our Website are read and useful.

- Frank Kriz



"*The Courtyard of Vinohradská Street* is an uncompromising portrayal of a young woman's struggle to learn the truth of her mother's death in the turmoil of 1960s Czechoslovakia. Framed by the conflict between an immigrant father and his Canadian-raised daughter, the story illuminates the pain of kept secrets and the peril of losing love."

"This is a fine story about love and self discovery, and one family's struggle to survive the brutal legacy of communism." — *Jake MacDonald*

Danka Orihel, a Slovak survivor of the Prague Spring, offers a fictional account of the effects that historical event had on civilians that continues to resonate in the lives of the survivors and their families. The past always comes back to haunt the present. — *Simone Hébert Allard*

The book is avalable by contacing
dhorihel@shaw.ca or dankaorihel@gmail.com

Pábitel neumírá

(B.H. +3.2.1997)

Sestřička v bílém odchází
od postele
Podobá se andělu
Ještě chvilka a on dozví se
Jak andělé vypadají
Tě tam pak převypráví
Svůj život Poví jim o tom
Jak myslitelé a filozofové
Vyvedli jej z fakulty právní
Do skutečného život
Aby jej zhodnotil a prožil mnohonásobně za nás
Aby na ulicích a v hospodách moudrosti filosofů ověřoval
Aby jazyk český umocnil novou dimenzí, magickou silou slova
Aby nám pomáhal nalézat perličky v hloubi duše
Perličky slov, nálad, pocitů, vnímání drobných věcí
Abstraktní i skutečenou cenu obyčejného života
Aby založil jedinečnou burzu s akciemi pábení
Aby jinak objevil půvab kapičky rosy
I závodního motocyklu
Nádheru života a častou pošetilost smrt
Aby se mílovými kroky ubíral českou literaturou
Stříbrnou nití imaginace spojuje klasiku s modernou
Aby neschopnost opustit psací stroj Perkeo
Ohnula jej k úplatkům moci
Ale aby se ze všeho vyznal se střízlivou přesvědčivostí
Ač ne hrdina, přece ne zbabělec ...
O tom jak viděl svět a život jak asi snad
Vídal jej Jackson Pollock
Ve svých plátnech
Složitých a přece jednoduchých
V relativitě pohledu
A jak do svých hostinců vcházel v kabátě z čiré originality výrazu
Majitel absolutního sluchu pro řeč hovorovou
Starý muž, života básník
Otevřeným oknem pokoje dívá se k Vltavě
A pak, padaje prostorem
Usmívá se snad spokojeně
Zatímco jím nakrmení holoubci
Vzlétají vyděšeně k nebi
Zazněly hudba smuteční a vážná slova
Odešla duše do nekonečného Všehomíra?
Nevím ... vím jen, že skončil se život
Ale že Pábitel neumírá

...Vladimír Cícha

In Memoriam

DAGMAR "DASHA"
MARIA **GNALL**
June 15, 1945 - November 9, 2023

With heavy hearts and deep sadness we announce the passing of Dagmar Maria Gnall. She passed away peacefully at the age of 78 on November 9, 2023.
She is survived by her husband John, her daughter Dagmar Snell (Jeff) and grandchildren Julia and Jake, Claudia Nichols (Brad) and grandchildren Jordon and Jack, Johnny Gnall (Maren) and grandchildren Eric and Jamie. Sister Mirka Brisson (Doug) and son Frank. She is also survived by many family and friends in Slovakia.
She was born in Bratislava, Slovakia and immigrated to Canada in 1968 with her husband John and daughter Dagmar junior. They then settled in Winnipeg and welcomed another daughter, Claudia and son, Johnny.
Throughout their years Dagmar and John built two successful businesses and worked hard for their family. She adored her children with all of her heart and would do anything for their happiness. She had many passions which included caring for her children and grandchildren, entertaining friends and family, fashion, shopping and travelling. Her talent for Slovak culinary cuisine was legendary! She could bring everyone together with incredible food, a warm smile and kind hearted nature.
She was blessed with six grandchildren Julia, Jordon, Jack, Eric, Jake and Jamie. She was known as their Babi. She loved her babies and gave them countless hugs and kisses. Babi never missed a beat being part of their lives and dedicated every ounce of herself to them. She was the most amazing and loving grandmother!
Dagmar (known as Dasha to her friends) and John loved to entertain their family and many friends who also made the journey from Slovakia. Dasha would expertly cook and prepare everything just right. Joking, we would often say "Babi, you've made enough food to feed an army"! There were many fun days entertaining by the pool with lots of smiles and laughter to be had. Dasha loved spending time with the ladies of her Ya Ya club, laughing, enjoying life and a good cappuccino.
Dagmar had a heart of gold and if you knew her you would feel her unconditional love. She had a caring spirit and was always there to listen and try to help out in any way possible.

Klubová adresa je 154 McKenzie Street, Winnipeg, MB, R2W 5A2
Klubové prevádzkové hodiny sú každý štvrtok od 18:30 - 22:30.

Contact CCBA: www.czechslovakbenevolentassoc.ca
Facebook: Czech & Slovak Community of Winnipeg
Phone: 204-589-7483 (odkazy sú promtne vrátené)
information@czechslovakbenevolentassoc.ca / president@czechslovakbenevolentassoc.ca
treasurer@czechslovakbenevolentassoc.ca

ŠKOLA ČEŠTINY / CZECH LANGUAGE CLASSES

Helena Stelšovská nadále nabízí zájemcům kurz českého jazyka. Hodiny jsou každý čtvrtek od 7:30pm. Pokud máte zájem kontaktujte Helenu Stelšovskou na h.stelsovsky@gmail.com nebo volejte 204 772-7209.

Helena Stelsovska offers Czech language courses for interested people. Classes are held every Thursday at 7:30pm. If you are interested, she can be contacted at h.stelsovsky@gmail.com or phone 204 772-7209.

Pramen & Riečka - Časopis krajanské obce Čechů a Slováků ve Winnipegu.
Je vydáván winnipežskou odbočkou Českého a Slovenského Sdružení v Kanadě a Kanadskou Česko-Slovenskou Podpornů Jednotů (club) ve Winnipegu pro krajany v Manitobě a jinde ve světě.
Adresa: CCBA / CSSK, Attn. Pramen / Riečka, 51 Sweetwater Bay, Winnipeg, Manitoba, Canada, R2J 3G4.
Připravuje: Misha Gogela. Pravidelný dopisovatel Vilém A. Kun.
Časopis je posílán zdarma, ale jsou vítány dobrovolné příspěvky na úhradu režie.
Redakce si vyhrazuje právo na zkrácení, úpravu i případné odmítnutí příspěvků.
Úkolem časopisu je udržovat kulturní hodnoty našich předků, probouzet, pěstovat a udržovat krajanskou pospolitost. Napomáhat k udržování demokratických ideálů a mravních zásad v Kanadě i ve světě. Spojovat nás za hranicemi s našimi vzdálenými rodnými zeměmi.
Podepsané články nemusí vyjadřovat názory redakce a vydavatele.

Inzertní jednorázové sazby: velikost osobní navštívenky: $ 10, 1/3 stránky: $20, 1/2 stránky: $30, celá stránka: $ 60.
Veškeré šeky prosím vypisujte na “Czech and Slovak Association of Canada”.
Uvítáme psané příspěvky, nápady a komentáře. Rádi od vás uslyšíme.
Redakční telefon (204) 256 3713, mishagogela@gmail.com

AVENUE DENTAL CO.

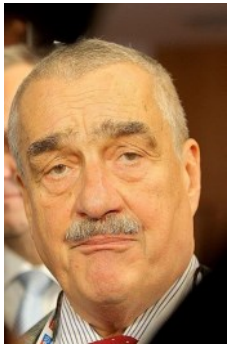
2027 Portage Ave Winnipeg, MB R3J 0K6 - 204.837.8559

PROFESSIONAL TEAM OF DENTISTS:

DR. ANDREJ BRASKO
DR. VIVIANA STEINBERG

Providing COMPREHENSIVE FAMILY DENTISTRY including:

- **LASER TREATMENT**
- **IMPLANT DENTISTRY**
- **CROWNS & BRIDGES**
- **DENTURES (same day repairs)**
- **ROOT CANAL THERAPY**
- **COSMETIC BONDING/VENEERS**
- **ORAL HYGIENE & TEETH WHITENING**
- **PEDIATRIC TREATMENT**
- **EMERGENCY DENTAL CARE**



Karel Schwarzenberg

10.12. 1937—12.11. 2023

Karel Schwarzenberg se narodil v roce 1937 v Praze a byl pokračovatelem orlické větve šlechtického rodu Schwarzenbergů. Po komunistickém puči v roce 1948 odešla celá jeho rodina do Rakouska.

Schwarzenberg pak studoval práva ve Vídni a Štýrském Hradci a také lesnictví v Mnichově, kvůli předčasné smrti otce studia nedokončil. V 80. letech byl předsedou Mezinárodní helsinské federace pro lidská práva.

V roce 1990 se vrátil do vlasti, působil pak až do roku 1992 jako kancléř prezidenta Václava Havla.

Po vzniku samostatné České republiky se Karel Schwarzenberg na Hrad nevrátil, věnoval se podnikání a správě svého majetku.

CSSK & CCBA
Attn. Pramen/Riečka
51 Sweetwater Bay
Winnipeg, MB, R2J 3G4
CANADA